

División de Bienestar
del Niño y de la Familia

ALGUNOS ASPECTOS DEL PROBLEMA
DEL NIÑO ABANDONADO EN GUATEMALA

Estudio preliminar presentado al
XI Congreso Panamericano del Niño.
Bogotá, Colombia - 22-29 - XI - 59

Introducción

ESTUDIO PRELIMINAR SOBRE EL PROBLEMA
DEL NIÑO ABANDONADO EN GUATEMALA

Contenido:

INTRODUCCION

DATOS GENERALES

I - Investigación en el medio urbano.

Grupo A:

- . Hospitales Generales.
- . Hospitales Especiales.
- . Centros de Asistencia Temporal.

Grupo B:

- . Centros de Asistencia Temporal prolongada o definitiva.

Grupo C:

- . Centros de asistencia a menores con problemas de conducta.

ANALISIS DE ESTUDIOS SOCIALES

CAUSAS DEL ABANDONO Y FACTORES QUE LOS PROVOCAN

II - Investigaciones en el medio rural.

III - Tratamiento y medidas para evitar el abandono.

ANEXOS

XI Congreso Panamericano del Niño
Bogotá, Colombia 22-29 - XI-59.

Introducción

El Consejo de Bienestar Social de Guatemala, deseoso de colaborar en la presentación del Informe de Guatemala ante el XII Congreso Panamericano del Niño, ha hecho un estudio breve sobre algunos aspectos del problema del Niño Abandonado en el país con las naturales limitaciones debidas al corto tiempo disponible. (Se recibió la invitación del Señor Delegado el 11 de Septiembre de 1959.)

Sin entrar a considerar las diferentes opiniones existentes respecto a lo que debe considerarse como niño abandonado, aceptando el criterio de abandono absoluto y abandono parcial, se procedió a buscar los datos obtenibles acerca del niño privado de familia o con una deficiencia grave de ésta.

Por abandono absoluto se entendió la falta completa de padres o tutores, incluyendo la orfandad.

En el abandono parcial se consideró la falta de algunos aspectos esenciales de protección, aún cuando el niño dependiera de uno o ambos progenitores.

También se consideró la posibilidad de que el abandono fuera definitivo o temporal.

En el segundo grupo se incluyeron los casos en los que la falta de los padres, aunque prolongada es temporal verbi gratia: prisión, enfermedad crónica de uno o ambos.

De acuerdo con esta clasificación se trató de determinar las causas del abandono y los factores que contribuyen a éste, así como a la magnitud del problema en el país.

Para tal efecto se realizaron investigaciones en el medio urbano en los que participó además del Consejo de Bienestar Social, la Asociación de Bienestar Infantil y para obtener información sobre el problema en el área rural y semi-rural se solicitó la colaboración de la Dirección General de Desarrollo Socio Educativo Rural, del Instituto Indigenista Nacional y de Socio Educativo Rural de Fincas Nacionales, cuyos informes se incluyen como anexos.

DATOS GENERALES

Para facilitar la comprensión de los datos que se exponen, es necesario algunas explicaciones.

La República de Guatemala tiene una población total de 2.790,800 (1950) de la cual se calcula que 1.179,600 está comprendida entre 0 y 14 años de edad.

Esta población se reparte en 696.450 habitantes en el área urbana y 2.094,400 habitantes en el área rural. Teniendo la capital 438.900 habitantes.

Es importante recordar que el 53% de la población total del país pertenece a la raza indígena.

I

INVESTIGACIONES EN EL MEDIO URBANO

Se investigaron:

- a) los centros hospitalarios y asistenciales donde pueden ocurrir casos de abandono; hospitales generales, hospitales especiales y centros de colocación temporal.
- b) Los centros destinados especialmente al cuidado de menores privados de familia;
- c) Institución dedicada a la asistencia del niño de conducta irregular

Para completar estos datos se analizaron algunos estudios sociales efectuados recientemente, con relación a problemas de la familia y del niño.

GRUPO A

En este grupo se obtuvieron los resultados que se exponen a continuación.

HOSPITALES GENERALESCUADRO No. 1Menores abandonados en Hospitales Generales

CENTROS	PERIODOC ESTUDIADOS	ABANDONADOS.	PROMEDIO DE ABAND. POR AÑO
TOTAL		309	
1 Hospital Gral. (Ciudad Guat.)	8 años 1952-1955 1956-1959	208 27 235	52 5.4
2 Hosp. Roosevelt (Maternidad)	2 años 1958-1959	47	23.5
3 Hosp. Gral. Amatit. (Guat. Sem-Urb.)	5 años 1954-1959	5	1
4 Hosp. Inf. (Sociedad Protec. del Niño)	26 años des de fundación	3	0.1
5 Centro Materno Inf. (I.G.S.S.)	6 años 1953-1959	0	0
6 Hosp. Gral. Quezalten- nango. Maternidad.	5 años 1954-1958	12	2.4
7 Hosp. Infantil de Quezaltenango.	1 año 1959	7	7

Estos abandonos son en su mayor parte niños nacidos en estos centros, en el Hospital General hubo 208 casos entre 1952 y 1955, año en que se suprimió el servicio de maternidad en este centro, y solamente 27 en los 5 años posteriores.

En la maternidad del Hospital Roosevelt, donde se registraron 15,914 nacimientos en los 2 años que se informa, hubo 47 casos de abandono o sea 2.9% de los cuales la mayoría se presentó en prematuros, ya que éstos deben permanecer en el centro después del egreso de la madre.

Es importante apreciar la situación en el Centro Materno Infantil del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social en el que en los 6 años que tiene de funcionamiento han nacido 29,099 niños y no se ha registrado casos de abandono. Esto se debe; que las asistidas deben llenar ciertos requisitos de ingreso; Ser esposas de trabajadores o trabajadoras afiliadas al régimen de seguridad social y presentarse al servicio pre-natal al 3er mes de embarazo; a que el nivel económico del grupo asistido es relativamente más alto y a que esta institución cuenta con un número conveniente de trabajadores sociales.

En el Hospital de Quezaltenango, donde asisten en su mayoría a indígenas, los casos de abandono son relativamente pocos, ya que informaron que con cierta frecuencia las madres (indígenas y ladinas) expresan su deseo de "regalar" a sus hijos en aquellos casos en que tienen muchos hijos o que son madres solteras. De 3261 niños nacidos en los 5 años que se informa, 12 fueron abandonados en el hospital.

En el Hospital de Amatitlán, que está situado en una zona semi-rural, los casos de abandono son poco frecuentes. Debe llamarse la atención respecto a que los casos presentados han sido resueltos por el propio hospital buscando padres adoptivos para los niños.

HOSPITALES ESPECIALES.

Se buscó la frecuencia con que quedan abandonados los niños afectados de enfermedades crónicas o incurables, en centros destinados a esta clase de pacientes. Se estudiaron 7 instituciones con el resultado que aparece en el Cuadro No. 2

En el Instituto de Rehabilitación Infantil reportaron 43 abandonos que no son visitados, aunque informaron que durante 9 días que tiene el Centro de funcionamiento se han atendido 222 niños y no se ha registrado un solo caso de abandono definitivo.

CUADRO No. 2

Menores abandonados en Hospitales Especiales

	Población Actual	Período Invest.	Aband _o nados	No visi _t ados.	Tot. aban _{don} .	Prom. Ab _{año} .
TOTAL	649		62	81	143	
<u>Tuberculosis</u>						
1 Sanatorio Antituber _{culoso} San Vicente.	56	2 años 1958-1959	2	15	17	8.5
2 Colonia Infantil (Club de Leones)	100	5 años 1954-1958	4	--	4	0.8
3 Hospital Infantil Que _{zaltenango} . (Sec. TBC)	16	1 año 1959	--	6	6	6
4 Sanatorio "Elisa Mar _{tínez de Arévalo} . (Asoc. Bienestar Inf)	192	4 años	6	15	21	5.25
<u>Lisiados</u>						
5 Centro Recuperación No. 1	100	6 años 1954-1959	18	--	18	3
6 Inst. Rehabilitación Inf.	85	5 años 1955-59	--	45	--	9
<u>Enfermedades Mentales</u>						
7 Hosp. Neuro-Psiquiátrico	100	6 años 1954-1959	32	--	32	53

En este cuadro se aprecia en la 4a. columna el número de casos de niños cuya familia se ha desentendido de ellos completamente y en la 5a. aquellos que durante 3 meses o más no han sido visitados, lo que ha ce temer un posible abandono y desde luego indica un considerable despe go de la familia ya sea por indiferencia o por razones impuestas, situa ción que lógicamente afecta a los menores.

En el Instituto de Rehabilitación Infantil reportaron 45 menores que no son visitados, aunque informaron que durante 5 años que tiene el Centro de funcionar se han asistido 488 niños y no se ha registrado un solo caso de abandono definitivo.

CENTROS DE ASISTENCIA TEMPORAL

En el cuadro siguiente (No. 3) aparecen los casos presentados en los centros de colocación temporal, donde se reciben a los menores cuyos padres o encargados están hospitalizados, guardando prisión o que por situaciones de emergencia no pueden cuidar a sus hijos. Asimismo estos Centros se utilizan como instituciones de tránsito para aquellos menores que deben ser atendidos en instituciones de colocación definitiva o temporal prolongada.

Las causas que motivaron el ingreso de los menores en el período estudiado aparecen detalladamente en el cuadro No. 5

CUADRO No. 3Menores abandonados en los Centros de Colocación temporal

CENTROS	Capacidad	Período q'infor.	Total de asistid.	Abandon. definit.	Promedio aban.año.
T o t a l e s	140		5546	21	
1 Hogar Cuna (Asoc. Bienest. Inf.)	60	4 años 1956-59	1863	3	0.75
2 Hogar "Sta. Teresa"+ (Asoc. Bienest. Inf.)	30	4 años 1956-1959	2770	1	0.25
3 Hogar Temporal (Sociedad Prot. Niño)	50	3 años 1956-1959	913	17	5.7

+ Este hogar funciona en el mismo edificio de la Prisión de Mujeres, se fundó para asistir a los hijos de las madres que guardan prisión no prolongada.

GRUPO B

En este grupo se incluyeron las seis instituciones que tienen como finalidad la asistencia definitiva o prolongada de menores carentes de familia.

Los resultados obtenidos se encuentran en el siguiente cuadro.

CUADRO No. 4

Menores con déficit familiar temporal o definitivamente

C E N T R O S	Capa- cidad	Período Invest.	Aband. defin.	Aband. temp.	Total asisti.	Promedio Anual
T o t a l e s	498		321	130	451	
1 Centro Educativo Asistencial	350	5 años 1954-1958	209	76	285	57
2 Hogar del Adoles- cente.	15	1 año 1959	12	3	15	15
3 Albergue Juvenil	60	1 año 1959	58	22	80	80
4 Hogar del Niño Pobre.	40	1959	23	15	38	38
5 Granja de Muchachos	18	1959	18	--	18	18
6 Amparo del Niño	15	1959	1	14	15	15

GRUPO C

Se incluyó dentro de las instituciones investigadas a la "Ciudad de los Niños", institución que asiste a los menores con problemas de conducta por considerar que la familia de estos menores se encuentra por lo general en una situación irregular.

El cuadro No.5 presenta la situación familiar de 533 menores asistidos en la institución en un período de 5 años comprendidos entre 1954 y 1958. El estudio de la población señalada confirma lo aseverado anteriormente ya que de 537 casos estudiados solamente 109 cuentan con hogares íntegros, los demás por una u otra circunstancia confrontan problemas en el hogar.

CUADRO No. 5SITUACION FAMILIAR DE LOS MENORES ASISTIDOS POR LA "CIUDAD DE LOS NIÑOS" DURANTE EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE 1954 - 1958

	TOTAL	533
Hogar organizado		109
Orfandad paterna		31
Orfandad materna		24
Abandono materno		30
Abandono paterno		201
Abandono absoluto		114
Enfermedad mental (madre)		4
Madre prostituta		3
Enfermedad de la madre		5
Enfermedad del padre		12

Resumiendo la información expuesta anteriormente con el fin de determinar la frecuencia del abandono en las instituciones, encontramos que se producen casos no sólo en las maternidades y los centros dedicados a niños enfermos, sino también en aquellos en los que se ha aceptado al niño en colocación temporal; pero que evidentemente la mayor contribución corresponde al niño recién nacido. Es de notar la baja proporción en que se encuentra el abandono del niño tuberculoso y más aún el lisiado; así como el porcentaje que aparece en los enfermos mentales.

Examinando los casos aceptados por las instituciones especialmente dedicadas al niño privado de familia, se encuentra un total de 451 casos, pero los datos más exactos corresponden al Centro Educativo Asistencial que es la institución de mayor capacidad para asistir a los menores de todo el país que confrontan déficit familiar, ya sea en forma definitiva o en forma temporal prolongada, y a donde afluye la mayor parte de los casos de las instituciones mencionadas. Durante el período de 5 años que se está informando hubo un total de 285 ingresos, distribuidos en las dos categorías mencionadas, así: Abandonados definitivamente 209 y abandonados en forma temporal prolongada 76.

Análisis de algunos estudios sociales

A continuación se resumen los resultados de estudios sociales que pueden dar una idea de la situación que podríamos llamar de abandono parcial, moral y educativo, en que se encuentran ciertos grupos de niños; aunque no se pueden sacar datos estadísticos exactos.

Dichos estudios son los siguientes:

- 1) El problema de la Mendicidad en Guatemala (Encuesta del Consejo de Bienestar Social);
- 2) Pequeño censo de los menores que deambulan en horas de la noche (Policía Nacional)
- 3) Investigación sobre el Niño Abandonado en 11 centros de asistencia abierta (Asociación de Bienestar Infantil);
- 4) Algunos problemas originados por el trabajo de la mujer fuera del hogar. (Trabajo de tesis de un grupo de alumnas de la Escuela de Servicio Social).

Los dos primeros estudios se hicieron investigando directamente los casos de menores que se encuentran en la calle, con manifiesta carencia de familia, y la información obtenida es la siguiente:

- 1) En la encuesta realizada en los mendigos que frecuentan las principales calles comerciales de la ciudad de Guatemala, del 19 al 25 de septiembre de 1959, se encontraron 27 menores de ambos sexos de edades comprendidas entre 2 y 14 años, así:

<u>Años</u>	<u>Menores</u>	<u>Total</u> 27
2	1	
3	1	
6	1	
7	4	
8	4	
9	2	
10	7	
11	3	
12	2	
14	1	
Edad indefinida	1	

- 2) La Policía Nacional realizó en julio de 1958 un Censo de los niños que ambulaban por las calles en horas de la noche por carecer de hogar. Encontraron un total de 62 menores, de edades comprendidas entre 7 y 13 años, y en las actividades siguientes:

Mendigos	18
Lustradores	32
Vendedores de periódicos	12
<u>Total</u>	<u>62</u>

- 3) El tercer estudio realizado por el Departamento de Servicio Social de la Asociación de Bienestar Infantil, se hizo en 11 centros de asistencia abierta de dicha asociación:
6 comedores infantiles, 3 guarderías y 2 salas cunas, con el fin de determinar la situación en que se encuentra el grupo familiar a que pertenecen los niños asistidos en esos centros. El trabajo completo figura como anexo pero aquí se debe destacar el hecho de que las 879 familias estudiadas, 119 presentaron situaciones que fueron calificadas como abandono. El cuadro No. 6 explica estas situaciones:

CUADRO N° 6

SITUACION EN QUE DEJAN 119 FAMILIAS A LOS MENORES MIENTRAS
SUS PADRES O ENCARGADOS TRABAJAN

Noviembre 1959

		Solos	Recomenda dos.	Encerra dos.	Otros
Comedor	N° 10	11	--	--	--
Comedor	N° 8	10	1	--	--
Comedor	N° 15	5	8	1	--
Comedor	N° 14	15	8	1	--
Comedor	N° 2	21	6	1	3 En la calle
Comedor	N° 1	11	2	1	--
Guardería	N° 4	5	1	--	6 En la calle
Guardería	N° 3	4	14	--	5 En la calle
Sala Cuna	1	14	--	--	--
Sala Cuna	2	8	1	--	--
Guardería	N° 2	15	2	1	1 En la calle
Totales familias		119	43	5	15

El total de niños estudiados fue de 3,348, de los cuales se consideró que 1,389 tenían atención familiar adecuada y 1,959 sufrían una deficiencia familiar. En este último grupo 713 se consideraron - "notoriamente" abandonados.

Se encontró abandono del padre en 1,153 casos y de la madre en 38.

55 menores de 14 años trabajaban para ayudar los ingresos de la familia.

m.

4) El último estudio se hizo para determinar los problemas que originan el trabajo de la madre fuera del hogar. Se entrevistaron 300 trabajadoras de las fábricas de la zona 1 de la ciudad de Guatemala.

La situación en que estas madres dejan a sus hijos se resume en el cuadro siguiente:

CUADRO N° 7

MENORES DE 0 A 14 AÑOS HIJOS DE MADRES QUE TRABAJAN EN FABRICAS DE LA ZONA 1 Y SITUACION EN QUE QUEDAN DURANTE EL TIEMPO QUE ELLAS TRABAJAN FUERA DEL HOGAR. - Abril y Mayo de 1959.

MENORES	N° de menores.	Asist.a centro asist.o escuela	Quedan solos el día.	Al cuidado de mamá el día.	Al cuidado vecino todo el día.	Con cuidadora todo el día.	Menores escolares q'trab
TOTALES	712	422	42	193	18	27	10
LACTANTES	160	16	9	107	10	18	--
PREESCOLARES	188	57	28	86	8	9	--
ESCOLARES	364	349	5	0	0	0	10

Es de notar en la 3ª columna el número de niños menores de 7 años (37) que quedan desprovistos del cuidado de una persona responsable, y aún en las columnas siguientes cabe suponer que la atención es en muchos casos deficiente.

En cuanto a los niños de edad escolar, es relativamente bajo el número de los que no asisten a la escuela, pero debe tenerse en cuenta que las escuelas trabajan sólo medio día; quedando por consiguiente abandonado un elevado porcentaje de estos niños durante un gran número de horas libres, con los consiguientes peligros e inconvenientes.

Causas del Abandono y Factores que las provocan

Se hizo una revisión de los 6563 casos de abandono registrados en las instituciones estudiadas para conocer las causas que concurrieron en las diversas situaciones obteniéndose los siguientes datos.

a) Causas que ocasionaron el abandono definitivo de los menores:

1. Deserción de la madre o de ambos padres,
2. Orfandad,
3. Enfermedad mental de los padres,
4. Postitución,
5. Alcoholismo de los padres

b) Causas que motivaron el abandono temporal de los menores:

1. Tuberculosis de uno o ambos padres
2. Hospitalización de la madre,
3. Hospitalización del padre,
4. Prisión de uno o ambos padres,
5. Causas económicas.
6. Trabajo de la madre,
7. Situaciones de emergencia.

El detalle por Centros se expone en el cuadro siguiente.

CUADRO No. 8

CAUSAS QUE MOTIVARON EL ABANDONO DE LOS MENORES EN LAS 22

INSTITUCIONES ESTUDIADAS

INSTITUCIONES	ABANDONO DEFINITIVO					Total
	Deserc. uno o am- bos padres	Orfan- dad	Enferm. mental padres	Prostitución de la Madre	Alcoholismo Padres	
T o t a l e s	533	140	27	7	7	714
11 Hosp. Gral Guat.	60	8	9	2	0	79
22 Hosp. Roosevelt	5	3	9	0	0	17
38 Hosp. Inf. (S.P.del N)	3	0	0	0	0	3
44 C.Mat.Inf. IGSS.	0	0	0	0	0	0
55 Hosp. Gral. Amatitlan	3	2	0	0	0	5
66 Sanat. San Vicente	2	3	1	0	0	6
77 Hosp. Gral. Quezalt.	12	0	0	0	0	12
88 Col. Infantil Leones	0	1	0	0	0	1
99 Hosp. Inf. Quezalt.	3	0	0	0	0	3
110 Hosp. Inf. TBC.	0	0	0	0	0	0
111 Centro Recup. No.1	10	8	0	0	0	18
112 Inst. Rehab. Infantil	0	0	0	0	0	0
113 Hosp. Neurosiquiac.	21	3	0	1	0	25
114 Hog. Adolescente	0	10	1	0	0	11
115 Hog. Niño Pobre	5	13	0	0	5	23
116 Albergue Juvenil	47	8	3	0	0	58
117 Amparo del Niño	0	1	0	0	0	1
118 Granja Muchachos	0	18	0	0	0	18
119 Hog. Temp. (S.P.N.)	10	4	0	1	2	17
220 Hogar Cuna (ABI)	0	3	0	0	0	3
221 Hog.Temp.Sta. Teresa *	1	0	0	0	0	1
222 Sanatorio Inf. ABI	6	0	0	0	0	6
223 Ciudad de los Niños	345	55	4	3	0	407

* Esta Institución funciona en la Prisión de Mujeres, bajo el patrocinio de la Asociación de Bienestar Infantil.

CUADRO No. 9

CAUSAS QUE MOTIVARON EL ABANDONO DE LOS MENORES EN LAS

22 INSTITUCIONES ESTUDIADAS.

INSTITUCIONES	A B A N D O N O T E M P O R A L								
	T.B.C. padres	Hospit. de la madre	Causas Económicas.	Trab. de madre	Causas - desconocidas (1).	Prisión de padres	Extrañados (2)	OTRAS	TOTAL
T o t a l e s	89	2748	153	14	45	2800	8	2	5859
osp. Gral. Guat.	42	16	97	0	0	1	0	0	156
osp. Roosevelt	15	15	0	0	0	0	0	0	30
Inf. (S.P. del N)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mat. Inf. IGSS.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
osp. Gral. Amat.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
amat. Sn. Vicente	0	0	9	2	0	0	0	0	11
osp. Gral. Quezalt.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
cl. Infantil Leones	3	0	0	0	0	0	0	0	3
osp. Inf. Quezalt.	0	0	4	0	0	0	0	0	4
osp. Inf. " TBC	0	0	6	0	0	0	0	0	6
Centro Recp. No. 1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Inst. Rehab. Inf.	0	0	0	0	45	0	0	0	45
osp. Neuropsiquiat.	0	0	7	0	0	0	0	0	7
g. Adolescente	3	0	1	0	0	0	0	0	4
g. Niño Pobre	6	0	0	9	0	0	0	0	15
bergue Juvenil	0	7	15	0	0	0	0	0	22
aparo del Niño	0	0	14	0	0	0	0	0	14
ranja Muchachos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
g. Temp. (S.P.N.)	20	833	0	3	0	30	8	2	896
ogar Cuna (ABI)	0	1860	0	0	0	0	0	0	1860
g. Temp. Sta. Teresa	0	0	0	0	0	2769	0	0	2769
amat. Inf. ABI	0	0	0	0	0	0	0	0	0
udad de los Niños	0	17	0	0	0	0	0	0	17

En este rubro se incluyó a los niños del Instituto de Rehabilitación Infantil que no son visitados; no se pudo obtener información sobre las causas de ello, pero como ya se mencionó, informaron que en los 3 años de funcionamiento del Centro no han habido casos de abandono. Cuando los asistidos están en condiciones de egresar, se notifica a los familiares y estos hasta la fecha han acudido por ellos.

En este rubro se incluyeron a aquellos niños que por circunstancias fortuitas, se encontraron perdidos en la calle y permanecieron en el Centro mientras los familiares los localizaron.

Se transcribe a continuación la causas de ingreso al Centro Educativo Asistencial de los 285 casos estudiados, exponiendo en forma más explícita las razones que motivaron esta situación.

CUADRO No. 10

CAUSAS QUE MOTIVARON LA ADMISION DE LOS MENORES EN EL
CENTRO EDUCATIVO ASISTENCIAL

Período 1954-1958						
Forma de Abandono	1954	1955	1956	1957	1958	Total
T o t a l	47	77	28	16	41	209
Orfandad	15	14	7	1	15	52
Deserción de ambos padres	12	21	12	4	14	63
Prostitución	3	8	1	1	3	16
Abandono materno y orfandad paterna.	11	3	--	3	4	11
Orfandad materna y abandono paterno.	7	14	--	3	2	26
Abandono materno e incapacidad física padre.	--	2	1	--	--	3
Enfermedad mental madre y abandono paterno.	8	5	6	2	3	24
Enfermedad mental madre e indigencia del padre	--	3	1	1	--	5
Incapacidad física madre y orfandad padre.	2	--	--	--	--	2
Incapacidad física madre y abandono padre.	1	5	--	--	--	6
Enfermedad mental madre y orfandad paterna.	--	--	--	1	--	1

CUADRO No. 11

CAUSAS QUE MOTIVARON LA ADMISION DE LOS MENORES EN EL
CENTRO EDUCATIVO ASISTENCIAL.

Abandono Temporal Prolongado

Forma de Abandono	1954	1955	1956	1957	1958	Total
T.T.B.C. madre y abandono del padre.	7	18	14	22	15	76
T.B.C. madre y abandono del padre.	4	6	7	6	3	26
T.B.C. madre y orfandad paterna.	1	1	--	2	1	5
T.B.C. madre y alcoholismo padre.	--	1	--	--	--	1
Orfandad madre y T.B.C. del padre.	--	2	2	2	--	6
T.B.C. madre e incapacidad del física padre.	2	--	--	1	--	3
Orfandad materna y alcoholismo del padre.	--	4	--	--	--	4
Orfandad materna e independencia del padre.	--	1	1	6	5	13
Prisión de la madre y abandono del padre	--	--	--	1	--	1
Prisión de la madre y orfandad del padre.	--	3	3	--	--	6
Prisión del padre y orfandad de la madre.	--	--	1	2	--	3
T.B.C. de la madre e independencia del padre.	--	--	--	2	5	7
Abandono de la madre y hospitalización padre.	--	--	--	--	1	1

Si excluimos los casos de orfandad se puede decir que los factores que motivaron el abandono absoluto de estos niños son la mayoría de las veces desconocidos: de 209 recibidos por el Centro Educativo Asistencial, (de los cuales 52 son huérfanos de ambos padres) en 100 se señala como causa determinante el abandono o desertión de ambos padres o del padre responsable; esto quiere decir desde luego, que se desconoce la razón por la que estos progenitores se desligaron de su obligación para con el niño.

En una proporción menos (30 casos) figuran las enfermedades mentales de la madre que antes de su enfermedad era la única responsable del niño, y en 16 casos la prostitución; el resto corresponde a incapacidad física de la madre (8) o del padre (3).

Similar es el resultado de las encuestas en los otros centros.

En cuanto al abandono temporal, obedece en general a enfermedad crónica del progenitor responsable, en la mayoría de los casos tuberculosis de la madre; en segundo lugar la prisión de la madre.

Aunque fragmentarios, los estudios sociales que hemos mencionado nos permite hacer algunas deducciones que indirectamente pueden ayudar a conocer los motivos de la desertión o abandono voluntario de los padres.

En el trabajo de la Asociación de Bienestar Infantil realizado en 879 "familias", se encontró que 352 de ellas podían considerarse como "hogares desintegrados", con 259 madres abandonadas y 57 madres solteras. Una situación similar muestra la investigación del último trabajo en el que de las 300 madres, 122 eran abandonadas, de ellas 94 eran madres solteras.

En ambos trabajos se hace notar también la influencia de la falta de recursos y las malas condiciones de la vivienda.

Queda pues evidente la enorme importancia que debe darse a la irresponsabilidad del hombre que en tan elevada proporción se desentiende por completo de sus deberes y deja a la mujer la carga completa de la familia.

Ignorancia, falta de educación moral y cívica, pobreza y ciertos prejuicios tradicionales mantienen en tal alta proporción esa situación, que el hombre explota tranquilamente y la mujer acepta sin revelarse ni siquiera en defensa de sus hijos.

No se puede establecer, con los datos disponibles el papel que corresponden al alcoholismo, pero es indudable que constituye un factor coadyuvante de primera categoría.

II

INVESTIGACIONES EN EL AREA RURAL

1)) Sobre las comunidades indígenas "puras", informó el Instituto Indigenista Nacional que en general, se mantiene la unidad familiar, con el padre como jefe y responsable de la misma, y que los casos de abandono voluntario de los niños son excepcionales por no decir desconocidas. Que los huérfanos son aceptados por los familiares quienes los incorporan a su propio hogar, lo mismo que cuando ocurre privación o enfermedad crónica. Sin embargo no se hizo un estudio formal, por la premura de tiempo, y debe considerarse que las propias comunidades viven en la mayoría de los casos en condiciones muy precarias en lo que respecta a saneamiento ambiental, educación y salud. (Se incluye con anexo)

2)) El trabajo que presentó la Dirección General de Desarrollo Socio Educativo Rural, se adjunta al presente informe como anexo No. 3

En él se destaca las condiciones en que vive el niño en el área rural guatemalteca, señalando como causas de abandono, en rodén decreciente las siguientes: - Indigencia, abandono del padre, irresponsabilidad de los padres, orfandad, alcoholismo y otras.

Esta institución ofrece en su trabajo un informe completo del estudio realizado en uno de los 22 departamentos en que está dividido el país, informe que puede ser de importancia para los estudiosos del tema que nos ocupa.

3)) El departamento de Socio Educativo Rural de Fincas Nacionales, plantea también en la información que dió, la difícil situación social y económica en que cre-

de el niño de este sector del país.

Se destaca en este informe que de la población de edad escolar en las fincas nacional (7 a 14 años) calculada en 32,000 niños, solamente el 32.4% asisten a la escuela.

Se informe también sobre la población de edad escolar en todo el país datos que se consideró de importancia anotar en el presente trabajo, ya que el aspecto educativo se tomará también en consideración en el problema del niño abandonado.

Población total de edad escolar		644.420
Población Urbana		245.765
Población Urbana que asiste a la escuela	161.168	
Población Urbana que no asiste a la escuela	84.597	
Población Rural		398.655
Población Rural que asiste a la escuela	98.722	
Población Rural que no asiste a la escuela	299.933	
Población total que no asiste a la escuela		384.530

Respecto a la prevención y tratamiento del abandono no es posible por el momento hacer ninguna relación de las medidas que se han tomado o se debieran adoptar, solamente se quiere indicar que el Consejo de Bienestar Social de Guatemala trabaja actualmente en un plan general de protección a la familia y al niño, con miras precisamente al fortalecimiento de aquella; lo que logicamente reducirá tanto la frecuencia del abandono absoluto, como el de la formas parciales y, en lo que se refiere a la prevención del abandono del niño en las instituciones, debe hacerse notar la importancia que desempeña el Servicio Social. Como ejemplo bastará citar el caso del Hospital General donde desde el establecimiento de este servicio se ha observado una marcada decreción de 208 abandonados entre 1952 y 1955, ocurrieron a 27 entre 1956 y 1953. Gracias al Trabajador Social se ha logrado que las familias recien a la mayoría de niños que podían considerarse potencialmente abandonados, también debe considerarse la importancia de la coordinación de servicios tanto dentro de la propia institución como de los servicios de otras instituciones relacionados con el problema. El cuadro siguiente presenta el tratamiento social dado 105 casos em el Hospital General.

CUADRO No. 12

DISTRIBUCION DE 105 CASOS DE ABANDONO DE MENORES EN EL SERVICIO DE RECIEN NACIDOS DEL HOSPITAL GENERAL DE GUATEMALA, SEGUN LA FORMA EN QUE SE RESOLVIERON.

JULIO DE 1953 - JUNIO DE 1954

Forma en que se resolvieron	Número de casos
	Total 105
Entregados a la madre	67
Ingresos al Centro Educativo Asistencial	16
Entregados a familiares	13
En colocación familiar	4
Pendientes de ingreso a Centros Asistenciales	5

Como es fácil apreciar, la labor del servicio social que trata de destacarse como una de las medidas para prevenir el abandono, demuestra con este ejemplo - su efectividad, ya que de 105 menores abandonados en el Hospital General se proporcionó a 84 el medio natural y deseable, y solamente en 21 de los casos hubo necesidad de recurrir a la institución, se desconocen las causas que motivaron este tratamiento.

En cuanto al tratamiento individual dado a los casos mencionaremos que hasta la fecha la mayor parte es institucional y sólo en mínima proporción en hogares substitutos o adopción. Actualmente se está tratando de lograr la reorganización del Centro Educativo Asistencial y de incrementar los programas de adopción, colocación familiar y de hogares substitutos.

Guatemala, Noviembre de 1959

CONSIDERACIONES ACERCA DEL ABANDONO DEL NIÑO EN

AMERICA

I

(Algunos aspectos que deben ser considerados para el informe nacional de Guatemala).-

El abandono del niño en América es uno de los problemas que constituye un reto permanente a la sociedad contemporánea y a sus estratos responsabilizados, desde los puntos de vista educativo, legal, sanitario y social propiamente dicho.

Aunque se encuentra la dificultad primaria de establecer "qué" se conceptúa como abandono, o a "quienes" se debe calificar como niños abandonados, existe sin embargo el concepto unánime del abandono como problema socio-educativo y médico-jurídico.

Por otra parte, el mismo espíritu con que se establece el abandono del niño como preocupación central del XI Congreso Panamericano, es una manifestación clarísima de evidencia del problema y del esfuerzo inicial de resolverlo a través de las ideas, planes, fórmulas o programas que sean planteados, aceptados o aprobados.

Uno de los aspectos básicos previos que debe considerarse en América, a propósito del niño abandonado es el de que este problema no es uniforme en todos los países del Hemisferio, aunque haya similitudes en los países latinoamericanos. Y aún dentro de ellos hay variaciones debidas a factores específicos de carácter zonal o regional. Afortunadamente se comprende que al pedir informes nacionales se pensó en el concepto de "comunidad geográfica", más que en el de "comunidad funcional", y por lo tanto existe la oportunidad de hacer las consideraciones y aclaraciones necesarias en este respecto.

Uno de los primeros puntos que debe resolverse es el que se refiere a que exista un concepto común, unívoco, respecto al abandono del niño, para que pueda establecerse una definición comprensible y aceptable en todos los países.

Sabemos, por ejemplo, que hay una serie indefinida de percepciones acerca de lo que puede calificarse como "niño abandonado". Entre ellas, producto de investigación y consulta, existen las siguientes:

- 1) Menores que no tienen hogar conocido.
- 2) Menores que piden limosna.
- 3) Menores mal tratados y explotados por sus padres cuidadores.
- 4) Menores sin recursos (economicos)
- 5) Menores que frecuentan malas compañías.
- 6) Menores ociosos.
- 7) Menores que viven en lugares inmorales.
- 8) Menores delincuentes.
- 9) Menores en malas condiciones de salud.
- 10) Menores hijos de delincuentes.
- 11) Menores hijos de presidiarios.
- 12) Menores huérfanos.
- 13) Menores desnutridos.

Al hacer una revisión de la lista anterior es fácil darse cuenta, desde el punto de vista de causas y factores que determinan la existencia de dichos grupos, que podrían ser clasificados dentro de cuatro aspectos básicos y fundamentales; son ellos:

- a) Aspectos sociales
- b) Aspectos legales
- c) Aspectos relacionados con la salud, y
- d) Aspectos educativos.

Indudablemente no debe pensarse que los casos de niños abandonados tienen una sola causa, puesto que desde el punto de vista sociológico estas causas son mixtas, combinadas o inter-relacionadas; es así como, por ejemplo, un niño abandonado desde el punto de vista social generalmente tiene un estado de salud deficiente, un nivel educativo inaceptable y posiblemente una falta de protección y de justificación legislativa. En otras palabras, el problema del abandono

no es muy difícil enjuiciarlo unilateralmente. ya que de esta manera sólo podrían darse soluciones parciales al mismo.

Para mejor organización de la discusión y del trabajo y del trabajo es dable considerarlo en forma unilateral, pero con la idea de que posteriormente tendrán que hacerse modificaciones o fusiones de los puntos resolutivos.

Tentativamente, al revisar los párrafos anteriores se me ocurre proponer el siguiente ante-proyecto de definición:

" Niño abandonado es aquel que por falta de garantías sociales, educativas, sanitarias y legales en vive dentro del mínimun de bienestar físico, espiritual y moral que establecen las normas de una sociedad organizada,

II

El abandono del niño es un problema eminentemente relacionado con la estructura y desarrollo sociológico de un país. Desde este punto de vista es difícil juzgar dicho problema en forma unilateral y los planteamientos que se hagan tendrán que estar inter-relacionados con los otros aspectos que puedan tomarse en cuenta .

Desde el punto de vista sanitario el abandono del niño como problema en Salud pública, tiene que estar enlazado a los factores y causas de protección y mantenimiento de las enfermedades que son comunes a otros problemas sanitarios. Es así como evidentemente debe aceptarse que los diversos renglones de saneamiento ambiental, protección materno- infantil, educación sanitaria, etc., que se juzgan dentro de los servicios básicos de Salud Pública, tienen que ser recordados constantemente y aplicados al problema del niño abandonado. En otras palabras debe establecerse objetivamente desde que punto de vista hay que iniciar los estudios evaluativos del abandono del niño como problema sanitario.

De una manera general el niño abandonado que queda en instituciones asistenciales constituye un problema permanente, especialmente cuando estas instituciones son para tratamiento, es decir, de tipo hospitalario.

Asimismo el niño que queda desamparado sin que esté específicamente internado en una institución, constituye terreno fértil para el contagio de enfermedades, especialmente aquellas que requieren solamente un estado de promiscuidad, baja resistencia a las enfermedades, predisposición, o simplemente desnutrición.

En algunos países latinoamericanos y entre ellos Guatemala, no existe regulación escrita que establezca los requisitos mínimos que deben llenar las instituciones de protección infantil. Es evidente que dentro de estos requisitos debe establecerse desde una licenciatura o autorización gubernamental, previa inspección de una persona o entidad específicamente designada, hasta el establecimiento de medidas mínimas o de actividades de tratamiento directo.

Tomando ya el abandono del niño como problema colectivo o bien desde el punto de vista de Salud Pública, una de las primeras lagunas o deficiencias que se encuentra, es la que se refiere a malas condiciones ambientales en lo que respecta al ambiente propiamente físico, en otras palabras, mala ubicación, distribución defectuosa de los locales, condiciones inadecuadas de ventilación, iluminación etc.

Desde el punto de vista de la medicina preventiva las instituciones de protección infantil no llenan a cabalidad los requisitos elementales de inmunización en dichas instituciones, la mayoría de ellas no tienen una organización normativa de las actividades de sus funcionarios.

Debido a situaciones internas de nuestro país, especialmente como consecuencia del cambio repetido de representantes se motivó una difícil coordinación del trabajo.

Además de lo expresado en el párrafo previo tuvo que considerarse el factor tiempo, ya que debido a escasés del mismo no hubo facilidad para elaborar un estudio detallado de las enfermedades que se requieren analizar debidamente, y por lo mismo fué difícil elaborar un informe apropiado. Sin embargo, reconocida la magnífica labor desarrollada por el equipo de Servicio Social, ha sido necesario

determinar la responsabilidad del informe nacional en la representante de dicho Servicio Institucional . Lamentamos verdaderamente la deficiencia de nuestro informe en el sentido puramente sanitario. Pero consideremos que el futuro nos deparará mejores oportunidades para presentar un trabajo completo desde todo punto de vista.

III

Es indiscutible que en el tema central señalado por el XI Congreso Panamericano del Niño, " El abandono del Niño en América", los aspectos a los que debe darsele más énfasis están basicamente relacionados con situaciones de tipo social.

En tal virtud, para que puedan establecerse en el informe nacional de Guatemala afirmaciones relacionadas con incidencia y prevalencia de determinadas enfermedades, es preciso antes que todo, enjuiciar el problema con base en los reportes que presente la sub-comisión encargada de estudiar el tema desde el punto de vista social.

Es conocido por trabajadores y pediatras sociales que entre los factores determinantes del status médico- sanitario de la niñez latinoamericana, están fundamentalmente, los factores socio- económicos.

No es extemporáneo situar en esta parte del trabajo las conclusiones que se desprenden de una encuesta recientemente revisada por la Naciones Unidas en varios países, acerca de la causa de la pobreza en las naciones sub-desarrolladas. En dicha encuesta se concreta que la pobreza en dichos países obedece a factores internos y externos, especialmente la pobreza regional de recursos productivos en función de la población, la tendencia inflacionaria difícil de combatir los bajos niveles de ingreso que causa una baja propensión al ahorro.

He mencionado inicialmente los factores económicos porque de ellos pueden derivarse todas las otras condiciones que están en contra del problema del

niño abandonado, ya que, esencialmente, de un buen estado económico podría originarse una situación aceptable en los capítulos médico-sanitario, social, educativo, etc.

La índole de la ponencia a discutir en el XI Congreso Panamericano del Niño es estrictamente social. Las conclusiones que pueden obtenerse a través de estudios estadísticos-clínicos tendrían mayor validez, si se toma en cuenta la diferencia básica que existe entre la medicina clínica y la medicina social, o, más propiamente dicho, lo que significa el servicio asistencial estrictamente curativo y el servicio asistencial médico social.

De manera que para poder integrar uniformemente los diversos aspectos del informe nacional de Guatemala deben asociarse las conclusiones obtenidas por los miembros integrantes de la comisión de servicio social, y las conclusiones logradas por el equipo médico sanitario que ha trabajado en relación con la ponencia. Tarea difícil por cierto si se toma en cuenta que los resultados estadísticos puedan estar difícilmente relacionados o se considera también la premura de tiempo que por situaciones internas ha tenido nuestro país.

Sin embargo, al establecer los resultados obtenidos por las trabajadoras sociales en el estudio de las estadísticas encontradas en los diversos Centros, deben adaptarse dichos resultados a las conclusiones que existen desde el punto de vista médico - sanitario.

Uno de los puntos de vista importantes es determinar en los estudios sociales si la salud o la enfermedad han sido causas directas o indirectas del abandono, desde luego que en este punto no nos referimos exclusivamente a la salud del niño sino que en general a la salud familiar.

Asimismo debe conceptuarse la influencia que enfermedades crónicas o curables del niño y de los padres pueden ejercer como causa del abandono.

En el capítulo relacionado con el niño es preciso estudiar la importancia de

algunos

7

algunos cuadros clínicos tales como las funciones congénitas, invalideces motoras, invalideces mentales, invalideces sensoriales, invalideces viserales, enfermedades transmisibles crónicas. Estos cuadros clínicos son en relación con el niño.

De la misma manera en las enfermedades crónicas o invalidantes por parte de los padres debe considerarse especialmente las siguientes:

Enfermedades transmisibles (tuberculosis, sífilis, etc) intoxicaciones, -- toxicomanías; alcoholismo, invalideces (motoras, mentales, viserales).

Uno de los aspectos que debe considerarse vital en la ponencia del Congreso es el que se refiere a la influencia de la nutrición sobre el abandono. Para esto esperamos muy pronto la colaboración que ha sido solicitada al Instituto de Nutrición de Centro America y Panamá.

En resumen: La premura de tiempo que hemos sufrido como consecuencia de la inestabilidad de nuestros representantes nos obliga a no poder finalizar el estudio exhaustivo del aspecto sanitario en el niño abandonado.

Para fortuna nuestra las conclusiones de la comisión de servicio social son perfectamente adaptables y podrían ser aceptadas como representativas del informe nacional de Guatemala.

DR. WERNER OVALLE LOPEZ

CONSIDERACIONES SOBRE EL NIÑO ABANDONADO EN EL MEDIO INDIGENA

A través de los estudios efectuados por el Instituto Indigenista Nacional y por científicos nacionales y extranjeros, se ha notado que dentro de la organización de la familia guatemalteca, puede decirse que una de las más estables y mejor organizadas es la familia indígena, donde la seguridad mutua es manifiesta y, como consecuencia, la del niño indígena. Al casarse dos jóvenes aseguran su medio de vida, ya sea con una parcela de terreno donada por los padres como parte de su herencia, o bien viviendo en casa de la familia de alguno de ellos, trabajando la tierra de los padres mientras éstos viven, para luego entrar en posesión de la herencia después de su muerte.

Es obvio que los niños que nacen de estos matrimonios crezcan dentro de una cultura sólida con principios morales muy arraigados, pues desde que nacen son atendidos solícitamente, no sólo por los padres y familiares, sino por amigos y especialmente por los padrinos, quienes juegan un papel muy importante en la vida del niño indígena.

Desde muy pequeño el niño es sometido a una enseñanza especial que lo orienta a ser un elemento útil al medio en que vive y es por ello que los padres enseñan a los varoncitos a trabajar en el campo y en las pequeñas industrias caseras y a las niñas en los quehaceres domésticos. Hasta hace poco tiempo el indígena ha empezado a aprender que la escuela también es útil para el niño, aunque la mayoría manifiesta todavía la desconfianza de si lo que el niño aprende en la escuela puede servirle más tarde o no, pues si bien es cierto que aceptan su asistencia a la escuela, lo hacen solamente mientras llega a una edad en que se le considera útil. Los padres, los varoncitos desde los ocho años de edad empiezan a ayudar en oficios menores y aproximadamente a los 12 años principian sus trabajos en el campo. El niño es, pues, considerado desde muy pequeño como parte importante en el sostenimiento de la familia, es decir, un elemento útil en la economía familiar.

Tomando en cuenta las siguientes consideraciones, podemos asegurar que propiamente en el medio rural no hay niños abandonados, pues el indígena está sujeto a un código moral que rige todos los actos de su vida y un niño desamparado es inmediatamente adoptado por sus familiares más cercanos o por los padrinos quienes se preocupan de su educación tradicional. Naturalmente la vida de este niño adoptado no es ideal en todos los casos, pues regularmente entra en juego el factor económico de la familia adoptiva donde este niño representa únicamente consumo y no produce nada mientras no ha cumplido la edad mínima para empezar a trabajar. Es lógico que esta familia tenga que compartir con sus entradas con el nuevo miembro, reduciendo la parte que le corresponde a los otros niños y, por consiguiente, aparece la desnutrición, la escasez de ropa, etc. esto en cuanto al medio puramente rural. En las ciudades situadas dentro de las zonas indígenas se ven niños abandonados pero en una mínima proporción y estos por lo regular son hijos de padres marginales que han emigrado de su tierra natal y no han logrado adaptarse al nuevo ambiente social. Son indígenas que al llegar a la ciudad se han convertido en alcohólicos, o están en la cárcel por cualquier circunstancia, etc, y los niños concurren sin ningún apoyo moral o material de donde resultan los pequeños delincuentes que fuera de la capital representan un verdadero problema por no haber reformatorios especiales para niños, tal el caso de Cobán, donde los niños delincuentes son internados en la cárcel de mujeres y en Huehuetenango y en Sololá donde los internan en la cárcel de hombres, pero separados de los adultos.

Resumiendo, podemos decir en términos generales, que en el medio puramente rural el problema de los niños abandonados es muy reducido, pero en cambio está el problema de la desnutrición y las malas condiciones de vida.

Esto es a grandes rasgos lo que podríamos decir sobre el niño abandonado en el medio rural indígena. En caso de necesitarse mayor información, el Instituto Indigenista Nacional podría proporcionarla

Guatemala, Octubre de 1959.

FRANCISCO RODRIGUEZ R,
INSTITUTO INDIGENISTA NACIONAL

EXTRACTO DE LOS DATOS RECABADOS EN EL MUNICIPIO DE SAN SEBASTIAN HUEHUETENANGO.

En este municipio se conocen solamente dos mendigos adultos, hombre y mujer, que viven maridablemente. No hay niños mendigos.

Cuando a un niño le falta uno de los padres, el otro se encarga de cuidarlo y trabajar para sostenerlo. Y si es huérfano de padre y madre, generalmente viven con los parientes más cercanos (tíos, abuelos, etc.)

El niño es importante económicamente cuando empieza a trabajar, es decir, cuando tiene 13 o 14 años. No se conoce en esta comunidad ningún niño delincuente.

En esta comunidad hay muchas familiar migratorias que van a trabajar a las fincas de la costa, pero nunca se quedan, sino vuelven a su tierra, Cuando en alguna oportunidad alguna familia se ha quedado en una finca de la costa se ha debido a que le han facilitado tierra para trabajar y se quedan como colonos. No se ha sabido de algún niño que se quede desamparado en estas fincas.

La gente indígena opina que cuando nace un niño físicamente anormal se debe a que Dios castigó a sus padres por haber cometido una falta y sirva de ejemplo a otros padres y no cometan faltas ante las divinidades y potestades del cielo. No temen a los anormales porque son ejemplos de Dios para la humanidad.

29/X/59

Mario O Reyna A.
Investigador Técnico.

Lorenzo Castañeda F.
Investigador Técnico.

EXTRACTO DE LOS DATOS RECABADOS EN EL MUNICIPIO DE SAN CRUZ BARILLAS, HUEHUETENANGO

En este municipio no hay mendigos, pues por muy pobre que sea la gente, siempre buscan trabajo.

Cuando a un niño le falta la madre, el padre busca otra mujer, con el entendido de que llegará a la casa a cuidar tanto del padre como de los hijos. Si falta el padre, la madre busca trabajo para ganar el sustento de los hijos.

Si los niños son huérfanos, son recogidos por sus familiares o por personas que no tienen hijos propios y los reconocen como tales.

En este municipio no se han visto casos de niños delincuentes, pues desde muy pequeños cuando cometen alguna falta como robar elotes, huevos, ayotes o frutas, los padres los castigan pegándoles con chicotes y les enseñan que no deben hacerlo. En caso que no tengan padres, son los encargados los que ejecutan el castigo.

Un niño es económicamente importante para la familia a la edad de 15 a 16 años, porque a esa edad ya puede trabajar y hacer sus siembras de milpa.

Los huérfanos inspiran lástima, pero como siempre hay trabajo en las fincas de los ladinos, siempre se ganan la vida.

El nacimiento de un niño físicamente anormal lo atribuyen los indígenas a que la madre tuvo algún accidente o que el marido le pegaba cuando estaba embarazada. Por esa razón dicen que la culpa la tienen los padres.

6/XI/59

Lorenzo Castañeda F.
Investigador Técnico.

EXTRACTO DE LOS DATOS RECABADOS EN EL MUNICIPIO DE SANTA LUCIA UTATLAN, SOLOLA

En este municipio no existen niños mendigos. Solamente hay algunos adultos, pero en un porcentaje muy reducido.

Cuando a un niño le falta la madre, el padre solicita de una criandera le dé de mamar, a lo cual ésta no puede negarse por considerarlo como un gran pecado ante Dios. En muy raros casos el padre regala a su hijo a otra familia. Cuando muere el padre, la madre trabaja para poderlo sostener, especialmente en trabajos ajenos como lavar ropa, moler, etc. y, como los vecinos saben de sus dificultades, la ayudan en lo que pueden y a veces hasta le regalan ropa para el niño.

A un niño huérfano lo recogen los parientes más cercanos y, en último caso los padrinos. En este municipio nunca han visto a un niño delincuente.

Un niño comienza a ser económicamente útil a la familia a la edad de ocho o diez años, si son pobres; pero si tienen algunos medios de vida; comienza de los once a los trece años.

En los casos en que los padres emigran temporalmente a las fincas de la costa a trabajar y por cualquier causa (muerte, cárcel, etc.) ya no pueden regresar, los niños se quedan desamparados temporalmente, pues los parientes se preocupan por hacerlos volver y si son varios niños los reparten entre los familiares para su sostenimiento. Naturalmente estos niños viven en muy malas condiciones, hasta que llegan a una edad en que pueden trabajar para ayudar a sus sostenimiento.

Cuando en la comunidad nace un niño físicamente anormal, la gente cree que es un castigo de Dios para los padres, pues es probable que éstos se hayan burlado de alguien y en castigo su niño nace anormal. Estos niños anormales son protegidos y nunca abandonados, pues inspiran lástima.

3/XI/59

Rosalío Saquic C.
Investigador Técnico.

EXTRACTO DE LOS DATOS RECABADOS EN EL MUNICIPIO DE SOLOLA, SOLOLA

En este municipio hay varios mendigos, hombres y mujeres, pero nunca niños - mendigos.

Cuando a un niño le falta el padre, la madre se encarga de criarlo, ya sea con el producto de su trabajo o volviendo a la casa de sus padres y, en último caso tomando nuevo estado (un nuevo matrimonio). Si son varios los hijos, la madre se queda con los más pequeños y a los grandes se les coloca como criados en otras casas, aunque sea solamente por ganarse la comida.

Cuando falta la madre, si el hombre tiene familiares, entonces recurre a ellos para ayudarse en la crianza de los niños, para lo cual trabaja, pero si no tiene parientes a quienes acudir, regala a sus hijos a quién los quiera, pero siempre dejándolos acomodados y no desamparados.

Cuando se queda un niño huérfano y ninguno de los parientes quiere o puede hacerse cargo de él, buscan alguna persona que quiera hacerse cargo de él.

Es muy raro el caso de un niño delincuente, porque los indígenas sololatescos son fieles conservadores de sus tradiciones y la creencia en el mundo sobrenatural o mágico desempeña un papel muy importante en la conducta del individuo que desde muy pequeño se le empieza a inculcar. Además desde muy pequeños son iniciados en los trabajos de campo, por lo que no tienen tiempo desocupado para delinquir. Si un niño indígena comete algún delito es debido especialmente a que ha tenido relaciones con otros grupos de otra cultura, y en este caso las autoridades los detienen en el cuartel de policía, pero separados de los adultos.

Un niño es económicamente importante en su familia a la edad de 10 a 12 años, aunque antes de esta edad empieza a ejercitarse en los quehaceres de su sexo pero sin reportar mayor utilidad.

Antiguamente, en tiempo de los habilitadores, muchos indígenas sololatescos iban a trabajar a las fincas de la costa, y si por alguna razón ya no podían volver, los niños eran adoptados por cualquier persona con la esperanza de que con el tiempo ayudarían a sus padres adoptivos en los trabajos de la finca. Actualmente ya no sucede eso, los indígenas que van a la costa vuelven regularmente a su tierra natal.

Los mendigos no pasan de inspirar lástima, menos cuando son conocidos, pues es muy raro que un indígena sololatesco dé limosna en efectivo, generalmente lo da en especie. Los niños que nacen físicamente anormales también son dignos de lástima y causan extrañeza, pero son respetados.

31/X/59

J. Martín Ordoñez Ch.
Investigador Técnico.

ASOCIACION DE BIENESTAR INFANTIL

Departamento de Servicio Social.

Presentación de los resultados obtenidos en la investigación sobre el problema del "Niño Abandonado" en once (11) Centros de la Asociación de Bienestar Infantil de la Capital de la República de Guatemala.-

Contribución al Informe de Guatemala sobre la situación del "Niño Abandonado".-

Guatemala, Noviembre de 1959

PLAN DE EXPOSICION

- I. Introducción.-
- II. Presentación de los resultados obtenidos en la investigación:
 - A) Descripción Cuadro No. 1
 - B) Descripción Cuadro No. 2
 - C) Descripción Cuadro No. 3
 - D) Descripción Cuadro No. 4
 - E) Otros datos.-
- III. Resumen.-
- IV. Conclusiones.-
- V. Apéndice.-

I. INTRODUCCION

El Departamento de Servicio Social de la Asociación de Bienestar Infantil convencido de la importancia social que representa el XI Congreso Panamericano del Niño, realizó, para colaborar con la Delegación que representará a Guatemala, un trabajo de investigación, sobre las causas del "Abandono del Niño", entre las familias atendidas en algunos de sus diferentes Centros.

El objetivo de la investigación fué estudiar la situación social del niño en el hogar para determinar quienes son los que confrontan abandono.

De antemano se descartó el abandono absoluto, en los niños que están siendo asistidos por la Institución, debido a las finalidades y requisitos de sus diversos Centros, los cuales obligan a que exista una persona responsable de los niños asistidos.

La investigación se realizó exclusivamente con familias cuyos hijos son atendidos actualmente entre las edades de 0 a 10 años.

La encuesta se llevó a cabo durante una semana en once (11) Centros abiertos ubicados en las zonas 1, 3, 5, 6, 7, 11, 12, y Colonia Bethania de la ciudad capital. Los seleccionados fueron: seis Comedores Infantiles, tres Guarderías y dos Salas Cunas.

La encuesta elaborada especialmente para el efecto, fué aplicada por nueve Trabajadoras Sociales y cuatro alumnas en práctica. El personal fué debidamente preparado para la realización del trabajo y distribuido en los Centros mencionados. Se llevó a cabo la investigación sin ningún obstaculo.

Los resultados que se exponen en este trabajo, corresponden a 879 familias que representan un total de 3,348 niños, de los cuales 1,660 son asistidos por la Asociación de Bienestar Infantil, y 1,688 son hermanos de estos.

El problema del "Niño Abandonado" en Guatemala, sólo se ha sentido pero no ha sido enfrentado. Se desconoce a la fecha estudios ó trabajos realizados para buscar las posibles soluciones al problema.

Para los efectos de este trabajo tentativamente se definió al "Niño Abandonado" como el que está privado de los derechos que tiene a la protección de los padres en la familia, de la sociedad y el estado como miembro de la comunidad y como futuro ciudadano.

CUADRO No. 1

Resultados de la Encuesta realizada en 11 Centros de la Asociación de Bienestar Infantil sobre niños que confrontan abandono.

Centros	Total de casos investigados	Total de niños asistidos	Total de niños no asistidos	Total de niños de las familias	Total de niños abandonados	0-7 años	7-14 años
Comedor No. 10	65	126	170	296	72	32	40
Comedor No. 8	56	119	126	245	53	21	32
Comedor No. 15	56	131	96	227	73	29	44
Comedor No. 14	82	170	178	348	94	40	54
Comedor No. 2	87	169	226	395	162	70	92
Comedor No. 1	53	116	101	217	58	23	35
Guardería No. 4	83	133	175	308	37	10	27
Guardería No. 3	119	183	195	378	57	29	28
Guardería y Sala Cuna No. 1	104	196	139	335	36	16	20
Guardería y Sala Cuna Parroquia	49	94	81	175	38	16	22
Guardería No. 2	125	223	201	424	33	17	16
Totales	879	1,660	1,688	3,348	713	303	410
Porcentajes del total	-	49%	51%	100%	100%	43%	57%

A) DESCRIPCION DEL CUADRO No. 1

En los once Centros que abarcó la encuesta, el número de familias llegó a 879, con un total de 3,348 niños, de los cuales 1,660 son atendidos por la Asociación de Bienestar Infantil y el resto, 1,688, no están siendo asistidos. Estos niños son hermanos ó forman parte del mismo grupo familiar de aquellos, cuyas edades están comprendidas entre 0 y 14 años.

El total de niños abandonados parcialmente es de 713 encontrados en 212 familias; de los cuales 303 están comprendidos entre 0 y 7 años, y 410 entre 7 y 14 años de edad. Es notorio que el mayor número de abandonados está entre los 7 y 14 años. Estos niños no sólo se encontraron abandonados, sino que en muchos casos con obligaciones de cuidar de los hermanos menores, lo que no pueden cumplir debido a su corta edad. Además, en Guatemala, no existen centros que presten atención a niños sanos comprendidos entre los 7 y 14 años de edad, únicamente los Comedores Infantiles de la Asociación de Bienestar Infantil proporcionan un almuerzo a los escolares de 10 años como maximum, quedando al margen los que sobrepasan esta edad.

CUADRO No. 2

Situación Social del Hogar de los Niños

Centros	Madre solte- ra	Madre abando- nada	Ausencia involunta- ria del padre	Ausen- cia de la ma- dre	Hogar inte- grado	Hogar subs- titu- to
Comedor No. 10	5	9	4	-	46	1
Comedor No. 8	-	13	3	1	39	-
Comedor No. 15	1	11	5	1	36	2
Comedor No. 14	3	23	8	2	44	2
Comedor No. 2	8	12	13	2	49	3
Comedor No. 1	4	3	-	5	30	1
Guardería No. 4	4	10	4	1	60	4
Guardería No. 3	24	34	6	1	50	4
Guardería y Sala Cuna No. 1	1	39	6	3	52	3
Sala Cuna No. 2	4	19	1	1	23	1
Guardería No. 2	3	46	11	2	58	5
Totales	57	229	66	14	487	26
Porcientos	6%	26%	8%	2%	55%	3%

B) DESCRIPCION DEL CUADRO No. 2

El cuadro No. 2 muestra la situación social de las 879 familias investigadas, de las cuales 487 ó sea 55% son hogares completos e integrados porque existe padre y jefe de familia, pero no en todos los casos es el padre de todos los niños. Gran número de estos casos corresponden a convivencias más ó menos estables, aunque también existe algunos casos de uniones de hecho, así como matrimonios.

Los hogares desintegrados se encontraron en 352 familias de las cuales, 57 corresponden a madres solteras, 229 a madres abandonadas, 66 con ausencia involuntaria del padre (por prisión, enfermedad y trabajo), y 14 con ausencia de la madre. El total de estas familias hace el 42%. Las 26 restantes, ó sea el 3%, son familias que han tomado niños a su cuidado porque los une algún parentesco. No pueden calificarse de hogares substitutos porque no existe ningún control social.

Es notorio en estos resultados el abandono a la madre por irresponsabilidad del padre y como consecuencia a los niños. A la fecha en Guatemala las leyes de protección a la infancia no están ajustadas a la realidad social del país, motivo por el cual las familias y los niños como parte integrante de estas familias, no tienen respaldo moral ni material de sus progenitores. Como consecuencia, son muchos los padres que evaden sus responsabilidades y obligaciones.

CUADRO No. 3

Causas de Abandono encontradas en las familias Encuestadas

Casos	Muerte	Enfermedad	Pri- sión	Indi- gencia	Traba- jo ma- dre	Padre irres- ponsa- ble	Alco- holis- mo	Prosti- tución	Falta de es- cola- ridad	Falta recu- sos econ- micos
Padr No. 10	-	3	-	-	12	4	2	2	3	11
Padr No. 8	2	-	-	-	12	5	3	-	2	13
Padr No. 15	1	3	-	-	16	7	2	-	5	14
Padr No. 14	1	-	-	1	22	12	-	1	5	16
Padr No. 2	3	7	2	7	27	18	9	-	14	30
Padr No. 1	2	-	-	-	14	6	1	-	2	14
Armería No.4	6	3	-	1	13	14	1	-	1	8
Armería No.3	-	-	-	-	25	23	6	-	-	-
La Cuna No.1	-	1	-	-	13-	2	-	-	-	13
La Cuna No.2	1	1	-	-	10	7	1	-	4	12
Armería No.2	1	1	-	2	7	6	2	-	5	11
Total	11	19	2	11	171	104	27	3	43	161

C) DESCRIPCIÓN DEL CUADRO No. 3

Las causas de abandono no fué posible ajustarlas al total de familias abandonadas debido a que en una misma familia se encontraron varias causas de abandono calificado, ej: en una misma familia se encontró niños abandonados por: trabajo de la madre, irresponsabilidad del padre, alcoholismo y falta de recursos económicos.

A pesar de ello, en el cuadro que nos ocupa puede observarse la mayor incidencia corresponde al abandono por trabajo de la madre, le sigue como consecuencia, la falta de recursos económicos y la irresponsabilidad del padre.

La falta de escolaridad no se debe exclusivamente a descuido, negligencia ó dejadéz de los padres, sucede que en Guatemala por la falta de escuelas el número de niños que cada año queda sin inscripción escolar es alarmante.

La incidencia de otras causas como: muerte, enfermedad, prisión, e indigencia no es muy significativo; sin que por eso se deje de tomarlas en cuenta, porque son concomitantes de las más sobresalientes.

CUADRO No. 4

Como quedan los Niños en el hogar si los responsables trabajan

Centros	Solos	Reco- menda- dos	Ence- rrados	Otros	
Comedor No. 10	11	-	-	-	
Comedor No. 8	10	1	-	-	
Comedor No. 15	5	8	1	-	
Comedor No. 14	15	8	1	-	
Comedor No. 2	21	6	1	3	En la calle
Comedor No. 1	11	2	1	-	
Guarder-ia No. 4	5	1	-	6	En la calle
Guardería No. 3	4	14	-	5	En la calle
Sala Cuna No. 1	14	-	-	-	
Sala Cuna No. 2	8	1	-	-	
Guardería No. 2	15	2	1	1	En la calle
Total familias	119	43	5	15	

D) DESCRIPCCION DEL CUADRO No. 4

Este cuadro muestra parcialmente el abandono material de los niños, cuando las madres trabajan fuera de su hogar.

El total de familias que confrontan estas situaciones de abandono de niños es de 192, de estas, 119 familias dejan a sus hijos solos, 43 recomendados con vecinos, 5 encerrados y 15 en la calle ó en otras formas.

Estas situaciones de abandono tienen como origen la falta de recursos asistenciales para niños en edad escolar hijos de madres que trabajan fuera de su hogar, y en otros casos desconocimiento de los recursos existentes por las familias necesitadas de los servicios; requisitos de ingreso a los centros infantiles que prestan atención diurna, y limitaciones en la capacidad de los centros.

En Guatemala este problema es agudo debido a que las fabricas no se obligan a cumplir con el requisito de instalación de guarderías para los hijos de las obreras y solo existen dos Instituciones que prestan atención a niños pre-escolares.

E) OTROS DATOS

Se investigó también el trabajo de los niños menores de 14 años y aunque se notó cierta reserva al respecto por parte de las madres, se encontró que de los 713 niños abandonados, 55 ejecutan trabajos prematuros debido a la mala situación económica del hogar.

El resultado obtenido es el siguiente:

Lustran calzado	10 niños	
Trabajan como domesticas	9	
Trabajan como aprendices	5	
Venden periodicos	16	
Trabajan como peones	8	
Otros	<u>7</u>	
Total		<u><u>55</u></u>

La encuesta cubrió también el aspecto relacionado con los niños que viven en hogar desintegrado, y los resultados fueron los siguientes:

Niños en hogar sin padre	1,153	
Abandonados de madre	<u>38</u>	
Total		<u><u>1,191</u></u>

Estos casos corresponden a 366 familias.

Los resultados se refieren a niños que viven al lado de la madre debido a (★) ausencia del padre por abandono, ausencia involuntaria del padre, y madre soltera; y solo 38 niños que corresponden a 7 familias fueron encontradas con ausencia de la madre.

(★) Ver cuadro No. 2

R E S U M E N

Los datos antes expuestos y presentados en cuatro cuadros con su correspondiente descripción, son los siguientes:

Total de familias encuestadas	879 familias
Total de niños de estas familias	3,348 niños
Total de niños atendidos por la ABI en los Centros donde se realizó la investigación	1,660
Total de niños no asistidos	1,688

A continuación se presenta un resumen de los resultados obtenidos en relación al abandono encontrado en las familias encuestadas:

Total de niños abandonados notoriamente	713 niños
Abandonados por el padre	1,153
Abandonados por la madre	38
Niños que trabajan prematuramente	55
	<u>1,959</u> niños
Total de encuestados	3,348
a) Total de niños con abandono	1,959
b) Total de niños no abandonados	1,389

CONCLUSIONES

- 1) El número de 1,660 niños asistidos por la Asociación de Bienestar Infantil que corresponde a 879 familias encuestadas, solo representa el 25% aproximadamente del total de niños asistidos por la Institución por medio de sus 29 Centros.
- 2) Los 1,191 niños que confrontan situación de deficit familiar con riesgo de abandono, hacen el 36% de los encuestados.
- 3) La situación de abandono real fué encontrada en 713 niños ó sea el 22% del total.
- 4) El número de 1,389 niños no abandonados, es decir que no confrontan riesgo de abandono ó descuido por parte de los padres, hacen el 42% restante. Esta situación se debe posiblemente, a los servicios de Guardería y Nutricionales (Comedores Infantiles) que presta la Asociación de Bienestar Infantil.
- 5) Los organismos y servicios creados en Guatemala para responder a las necesidades reales de la población son insuficientes en todos los aspectos que las familias requieren.
- 6) La encuesta realizada demuestra que el servicio de Guardería beneficia en mejor forma a la infancia y a las familias que hacen uso de ellas, por cuanto impiden el abandono real y favorecen la situación de trabajo de la madre.

DEPARTAMENTO DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD .
DIRECCION GENERAL DE DESARROLLO SOCIOEDUCATIVO RURAL .
MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA.
Guatemala, C. A.

" EL NIÑO ABANDONADO EN EL MEDIO RURAL "

Estudio estadístico presentado con motivo del
XI-- CONGRESO PANAMERICANO DEL NIÑO
que se realizará en Bogotá, Colombia,
del 22 al 29 de noviembre de 1959. -

INTRODUCCION:

Nuestra Institución participó en una reunión del Consejo Directivo del Instituto Panamericano del Niño, verificado en Guatemala, cuando al observar en una oportunidad que tuvieron sus directivos y miembros, el trabajo socio-educativo realizado en algunas comunidades rurales.

Con tales antecedentes y con oportunidad de la preparación al XI Congreso Panamericano del Niño, el Dr. Ernesto Cofiño representante del Instituto, solicitó la colaboración de la Institución para este trabajo.

Pese a la premura del tiempo, estábamos en posibilidades de reunir algunos elementos de estudio para aportar datos relacionados al Niño Abandonado en el Area Rural. Algunos fueron hechos anteriormente y se añadieron nuevos hechos expresamente y constituyen el material que nos permitimos presentar aquí.

Este trabajo -incompleto como lo es- nos proponemos perfeccionarlo para que pueda utilizarse con mayor acierto en nuestra labor.

EL NIÑO ABANDONADO EN EL MEDIO RURAL

Al hacer el estudio de lo que se puede considerar como Niño abandonado en el area rural guatemalteca, nos encontramos con tres grandes situaciones generales:

PRIMERA SITUACION:

Cuando el niño está dentro de su núcleo primario y dentro de su comunidad, y es esta misma comunidad que con todos sus componentes sufre de abandono y desamparo en los aspectos fundamentales de: salud, educación, legales y sociales.

SEGUNDA SITUACION:

Cuando el niño está dentro de su núcleo familiar y es este núcleo el que padece en todos sus miembros de problemas socio-educativos y médico-legales.

TERCERA SITUACION:

Cuando el niño está sin núcleo familiar, por que ha nacido sin éste, o se ha desintegrado y es esta situación la que le hace sufrir los problemas fundamentales del abandono.

Para establecer esta triple situación de abandono del niño - me permito analizar con datos estadísticos y encuestas de investi-

gación directas, estas situaciones planteadas anteriormente.

PRIMERA SITUACION:

Salud: (Comunidades abandonadas del área rural)

De las 7,248 comunidades que hay en Guatemala, solo 114 tienen unidades sanitarias, hospitales o centros de salud; en un pueblo cuya gran mayoría es frágil a las infecciones, sub-alimentado, con un promedio de vida de 32 años, una mortalidad general muy alta: 22.8% y una mortalidad infantil enorme: 106 por 1,000 nacidos vivos. Mortalidades específicas muy altas: por enfermedades infecciosas y parasitarias: 34.2%; por enfermedades del aparato respiratorio, incluyendo tuberculosis: 16.1% y por enfermedades del aparato digestivo, incluyendo la diarrea: 14.1%. De los 612 médicos colegiados, 476 están reconcentrados en el departamento de Guatemala: 471 en la capital, 4 en Amatitlán y 1 en San Juan Sacatepéquez y solo 136 distribuidos en el interior de la República, donde hay zonas que tienen UN MEDICO por 100,000 habitantes que viven en malas condiciones médico-sanitarias: falta de letrinas, agua potable, vivienda higiénica, etcétera.

Educación:

72% de analfabetos, 500,000 niños de edad escolar sin escuelas ni maestros; de los niños que cursan la primaria el 74% no termina el 6o. grado; con solo 74 bibliotecas públicas, 12 periódicos con un promedio de 10,000 ejemplares de tiraje diario. El 78%

de la población guatemalteca no participa en actividades educati--
vas, sociales y políticas.

Sociales:

El pueblo de Guatemala subsiste con una indigencia total, -
con un promedio de ingreso anual por familia de Q. 163.44; con -
sentimientos de timidez e inseguridad por sistemas de represión
y opresión usados contra ellos; con 1.362, 410 descalzos; **reacío**s
o indiferentes a cambiar sus métodos de cultivo, de alimentarse,
de vivir por otros mejores, es decir, poderosamente atados al pa
trón cultural ancestral.

SEGUNDA SITUACION:

(Familias abandonadas en el área rural)

Para evidenciar la situación de las familias abandonadas en
la República de Guatemala, expondremos una encuesta que se efec
tuó en grupos de familias pudientes en 7 comunidades del departa-
mento de Sacatepéquez, con las siguientes consideraciones:

Primera: Que el departamento de Sacatepéquez es uno de los departa
mentos de mayor desenvolvimiento económico en el área rural de Guatemala;

Segunda: Que para la encuesta citada se escogieron las familias
en mejores condiciones económico-sociales, pues el objetivo de la
encuesta era seleccionar a las familias que tuvieran un mínimo de
garantía económico-social para concederles créditos avícolas;

Tercera: Estas comunidades han sido trabajadas por Socioeduca-
tivo Rural durante tres años, juntamente con otras instituciones es

tales y privadas que desarrollan actividades de mejoramiento rural.

Por lo cual, este estudio hecho por muestreo señala por contraste la precaria situación de las demás familias en estas mismas comunidades y de las familias del resto de la república de Guatemala.

Resultado de la Encuesta efectuada en Sacatepéquez en los gal-
neros familiares que promovió Socioeducativo Rural.

I. - GRUPO FAMILIAR:

Sexo del Jefe de familia:	95%	masculino
	5%	femenino.
Número de miembros en cada familia:	5% de 2	miembros
	5% de 3	"
	15% de 4	"
	20% de 5	"
	10% de 6	"
	20% de 7	"
	10% de 8	"
	10% de 9	"
	5% de 10	"
Número de Hijos:	5% sin hijos	
	5% con 1 hijo	
	15% con 2 hijos	
	20% con 3 hijos	
	15% con 4 hijos	
	15% con 5 hijos	
	15% con 6 hijos	
	5% con 7 hijos	
	5% con 9 hijos	

II.- AMBIENTE MATERIAL Y HABITACION.

Viviendas con techo de: 25% de lámina,
45% de lámina y teja,
10% de teja,
10% de paja,
5% de teja y paja,
5% de teja, paja y lámina.

Viviendas con paredes de: 35% de adobe, (de sogá)
15% de adobe simple,
40% de caña de milpa,
5% de madera rústica,
5% de madera rústica y adobe.

Viviendas con piso de: 90% de tierra,
5% de ladrillo,
5% de cemento.

Viviendas con números de habitaciones de: 35% de 2 habitaciones
35% de 3 habitaciones
30% de 4 habitaciones.

Viviendas con dormitorios, así: 60% de 1 dormitorio
40% de 2 dormitorios.

Habitaciones usadas para altares en las siguientes viviendas: 40% con habitaciones destinadas para altares.

Cantidad de utensilios de cocina que usan (calculada a groso modo): 45% parece suficiente
25% parece regular,
25% parece escaso.

(este caso fué completamente subjetivo)

Mobiliario de dormitorio, compuesto por: 10% 1 cama,
25% 2 camas,
20% 3 camas,
10% 4 camas,
15% 1 tapexco,
5% 3 tapexcos,
15% duermen en el suelo.

Mobiliario de comedor com-
puesto de:

- 25% de 1 mesa,
- 40% de 1 mesa y unas
sillas (2 a 3 sillas),
- 15% de mesa, sillas y
bancas.
- 15% de solo bancos,
- 5% de alacena, sillas
y mesa.

Orden y aseo en la vivienda,
calificado así:

- 45% desorden y desaseo.
- 45% regulares,
- 10% con orden y aseo.

Destino que en las viviendas le
dan a la basura:

- 80% ninguno
- 20% para abono de ma-
dera rústica.

Tipo y condiciones del servicio
sanitario:

- 35% no tienen ninguno,
- 40% letrinas comple-
tas,
- 15% letrinas sin case-
ta, solo techo,
- 5% con excusado,
- 5% letrinas sin techo.

Anexos a la vivienda no habitables: 85% tienen anexo,
15% no tienen.

Cultivan flores: 85%

Cultivan legumbres: 70%

Tienen árboles frutales: 70%

Extensión del terreno en donde está la vivienda:

25% de 1200 varas cuadradas;	5% de 3120 varas cuadradas ,
5% de 450 " "	5% de 3000 " "
5% de 500 " "	5% de 375 " "
5% de 250 " "	5% de 200 " "
5% de 480 " "	5% de 3600 " "
5% de 1225 " "	5% de 2000 " "
10% de 5000 " "	5% de 360 " "
	5% de 160 " "

Tenencia del terreno en donde viven:

85% es propiedad del encuestado,
 5% del padre,
 5% en retribución a servicios personales,
 5% en arrendamiento,

Servicio de agua en la vivienda: 20% con servicio propio,
 80% no tienen agua en su vivienda.

Distancia de donde se proveen el agua:

10% a 10 metros de distancia
 5% a 20 " "
 5% a 40 " "
 10% a 50 " "
 10% a 60 " "
 5% a 70 " "
 20% a 100 " "
 10% a 150 " "
 20% tienen agua en su vivienda

Cómo almacenan el agua:
(utensilio usado para)

55% tinajas,
 10% tonel y tinajas,
 5% tonel y cubeta,
 5% tonel y bote,
 5% bote y tinaja,
 20% pila de cemento.

Medio que usan para acarrear el agua:

15% hombre con carretilla,
 10% mujeres y hombres adultos,
 30% madre e hija,
 10% padre,
 10% madre,
 5% hija,
 20% con agua propia.

III. - SALUD Y HABITOS HIGIENICOS:

Antecedentes patológicos de muerte de los padres y abuelos:

95% los ignoran,
 5% murieron "hinchados".

Hijos fallecidos por las siguientes causas:

Se ignoran:	52.8%	Fiebre alta:	9.9%
Infección Intestinal:	6.6%	Tos Ferina:	6.6%
Lombrices:	6.6%	Pulmonía:	3.3%
Sarampión:	3.3%	Hinchazón:	3.3%
T.G.C.	3.3%	Gripe:	3.3%

(Nombres de las enfermedades dadas por los vecinos)

Enfermos adultos: 30% adultos enfermos,
(porcentaje de): 5% sordomudez,
65% sanos aparentemente.

Porcentaje de niños enfermos: 30% enfermos
70% niños sanos aparentemente.

(Estos porcentajes no fueron logrados con cooperación médica)

Promedio de horas de sueño: 70% 8 horas
20% 7 horas
5% 6½ horas
5% 7½ horas.

Tiempo de cambio de ropa: 65% cada 8 días
30% cada 15 días
5% cada 4 días.

Enfermedades niños: 20% infección piel, ojos y papera.
20% diarrea,
40% gripe,
20% infección ojos.

Causas enfermedades niños: 40% falta de higiene.
40% descuido,
20% taras.

Porcentaje de enfermedades en ralción al número de familias: 45% familias aparentemente sanas,
55% " " enfermas.

Enfermedades en los ojos: 85% personas miran bien
15% padecen de los ojos.

Semillas sin tratamiento
médico: 100%

Porcentaje de personas que se
lavan la boca: 95% no usan cepillo de dientes
5% si usan .

IV.- ALIMENTACION :

Comen carne: (semanalmente) 50% 1 vez por semana,
45% 2 veces por semana
5% 3 veces por semana.

Toman leche: (semanalmente) 15% 2 veces por semana
20% ocasionalmente,
5% en invierno (temporada lluvias)

Comen frijoles: 100% diariamente.

Comen habas: 25% 1 vez por semana
25% ocasionalmente,
50% 2 veces por semana.

Comen papas: 10% diariamente,
60% 2 veces por semana
15% 3 veces por semana
15% ocasionalmente.

Comen pastas: 15% no comen,
40% ocasionalmente,
40% 1 vez a la semana,
5% 2 veces por semana.

Grasas: 35% 1 vez a la semana,
10% 2 veces a la semana,
25% diariamente,
30% ocasionalmente.

Alimentos verdes y amarillos: 5% 1 vez a la semana
45% 2 veces a la semana,
25% 3 veces a la semana,
15% diariamente,
10% ocasionalmente.

Frutas:	5% 1 vez a la semana , 10% 2 veces por semana , 5% diariamente, 80% ocasionalmente.
Comen Huevos:	15% 1 vez a la semana, 15% 2 veces a la semana, 5% 5 veces a la semana, 60% ocasionalmente, 5% no comen.
Queso:	20% 1 vez a la semana, 60% ocasionalmente, 20% no comen.
Preservación de alimentos:	15% ahuman la carne, 30% acecinan la carne, 5% acecina, ahuman y encurten, 15% ahuman y acecinan, 5% acecinan ocasionalmente, 30% no.
Conservación de alimentos:	100% NO.
Costo diario de alimentación:	10% 35 centavos diarios, 60% 40 centavos diarios, 15% 45 centavos diarios, 10% 50 centavos diarios, 5% ignoran su gasto.
Forma en que cocinan:	100% tradicionalmente y con <u>preju</u> cios nutricionales.

V.- SITUACION ECONOMICA:

Qué venden:	5% muebles y tejidos, 15% verdura, 15% frutas y verduras, 30% granos y verduras, 10% granos, verduras y maní 5% verduras, granos, frutas y te- jidos. 5% verduras, granos y petates, 5% verduras y leña, 5% verduras y artículos de tienda.
-------------	--

Con quienes comercia:	60%	directamente y regatonas,
	20%	directamente,
	15%	con regatonas,
	5%	con establecimientos (colegios, etc).
Mercados:	5%	en mercados de Antigua G.
	5%	en mercados de Guatemala,
	5%	en mercados de Guatemala y Antigua.
Qué siembran:	25%	siembran verduras,
	60%	" granos y verduras,
	5%	" granos, verdura, ma- ní y camote,
	5%	" verduras y flores,
	5%	" verduras y frutas.
Qué crían:	50%	gallinas (sin contar gallinero comunal)
	20%	gallinas y vacas,
	5%	bueyes y vacas,
	25%	solamente el gallinero familiar.
Entradas fijas:	90%	no tienen,
	5%	24 quetzales, (mensuales),
	5%	17,50 quetzales.
Entradas ocasionales:	5%	15 quetzales mensuales,
	5%	7 " "
	5%	25 " "
	15%	12 " "
	10%	55 " "
	5%	17 " "
	5%	2.40 " "
	15%	12.50 " "
	5%	10 " "
	10%	8 " "
	5%	5 " "
	10%	3 " "
	5%	sin especificación.
Entradas variables:	5%	de 11 quetzales mensuales
	15%	de 12.50 " "
	10%	de 7.50 " "
	5%	de 22.50 " "
	10%	de 35.00 " "
	10%	de 18.00 " "
	10%	de 5.00 " "

15% de 12.00 quetzales mensuales
 5% de 9.00 " "
 5% de 27.50 " "
 5% sin cálculo
 5% de sus industrias

(Estas entradas están calculadas sin la entrada del gallinero familiar)

Gasto alimentación: 5% gastan Q. 9.00
 5% gastan Q. 10.00
 80% gastan Q. 12.00
 10% gastan Q. 15.00

Gastos de vestuario: 10% gastan Q. 2.00
 65% gastan Q. 3.00
 5% gastan Q. 4.00
 10% gastan Q. 5.00
 10% gastan, no pudieron precisar.

Recreación: 100% no gastan en recreación como la consideramos desde el punto de vista de los encuestadores.

Bienes: 5% tienen terreno, bueyes y vacas,
 40% tienen terreno propio,
 15% tienen terreno y vacas,
 10% casa solamente
 5% terreno y casa
 5% arrendan terreno,
 10% no tienen nada,
 5% terreno, vaca y ternera,
 5% terreno propio y otro arrendado.

Deudas y ahorros: No pudieron ser investigadas por la premura del tiempo.

Gasto de transporte: 10% gastan Q. 1.00
 50% gastan Q. 2.00
 30% gastan Q. 3.00
 10% gastan Q. 5.00

Salud: No gasta ninguno.

Gastos educación: 35% Q. 7.00
 10% Q. 1.00
 55% Q. 0.00

VI. - AMBIENTE MORAL Y CULTURAL:

Grado de instrucción de los padres:	75% padres alfabetos . 25% analfabetos.
Grupo étnico:	45% indígenas del lugar, 55% ladinos.
Religión:	95% católicos 5% protestantes.
Hábitos de lectura:	10% tienen hábito de lectura, 90% no tienen.
Hábito de escuchar el radio:	100% no tienen.
Originarios del lugar:	90% del lugar, 10% no.
Emigran a la costa:	90% no emigran 10% si emigran.

Porcentaje de población entrevistados con motivo de la encuesta:

5%	de Santa María Cauqué ,
25%	de Santo Tomás Milpas Altas,
10%	de San Miguel Milpas Altas,
10%	de San Lorenzo El Cubo,
30%	de San Antonio Aguas Calientes,
5%	de Santa Catarina Barahona,
15%	de Santiago Zamora.

Fecha de verificación de la encuesta: Abril de 1958

Equipo de trabajo: Luz Angélica Rodas, Educadora de hogar,
Arnoldo Ortíz, Delegado Social,
Arcadio Ruiz Franco, Supervisor.

Colaboró en la tabulación: Esther Graciela Marroquin, Educ. de hogar.

Objetivo: Conocer la situación social de las comunidades a través de las familias entrevistadas para planificar los proyectos necesarios, a base del conocimiento de las necesidades de los habitantes.

Se distribuye una copia a cada sección de SER.

TERCERA SITUACION:

(El niño abandonado en el área rural).

Para determinar esta situación aplicaron encuestas en 16 comunidades, efectuadas por cuatro Delegados Sociales y un Maestro de escuela rural, con trabajo voluntario. Estas encuestas fueron proporcionadas por la Asociación de Bienestar Infantil de Guatemala y modificadas para su aplicación al medio rural.

SISTEMA DE TRABAJO:

Cada Delegado Social recorrió las comunidades a su cargo y preguntaba a los vecinos por niños en condiciones de abandono y cuando se enteraba de estas situaciones procedía a verificar la encuesta mimeografiada que llenaba después de las entrevistas.

Delegados Sociales participantes:

Porcentajes de encuestas:

51%	Prof. Macedonio Serech, Sacatepéquez,
31%	Profesores Martín Alvarado Barrios (trabajo voluntario) y Marco Augusto Azurdia, Chimaltenango.
18%	Prof. Héctor Raúl Méndez, Panajachel, Sololá
5%	Prof. Miguel Alfonso Avila, Sololá.

Comunidades donde se hizo el encuestaje:

1.	Sumpango, Sacatepéquez,	8%	
2.	San Felipe de Jesús, Sacatepequez	8%	
3.	San Lorenzo, El Tejar, Sacatepéquez	9%	
4.	San Lorenzo El Cubo, Sacatepéquez	12%	
5.	San Antonio Aguas Calientes, Sac.	14%	51%
1.	El Tejar, Chimaltenango	12%	
2.	Joya Grande, Chimaltenango	8%	

3.	San Miguel Morazán, Chimaltgo.	7%	
4.	Rincón Grande, Chimaltenango,	4%	31%
1.	San Juan La Laguna, Sololá	4%	
2.	Cerro de Oro, Sololá	10%	
3.	Panajachel, Sololá	1%	
4.	Santa Catarina Palopó, Sololá	3%	18%
1.	San Jorge La Laguna, Sololá	3%	
2.	Chaquijyá, Sololá	1%	
3.	Sacsiguán, Sololá	1%	5%

RESULTADOS DE LA ENCUESTA:

Características de los niños abandonados:

Sexo de los niños abandonados: 60% masculino,

Sobre los que se hizo la encuesta: 40% femenino.

Edades de los niños:

De 1 año:	8%
de 2 años:	4%
de 3 años:	9%
de 4 años:	6%
de 5 años:	9%
de 6 años:	6%
de 7 años:	6%
de 8 años:	10%
de 9 años:	7%
de 10 años:	12%
de 11 años:	7%
de 12 años:	6%
de 13 años:	7%
de 14 años:	5%
En hogar propio:	45%
En hogar substituto:	51%
En hogar incompleto:	59%
Vive con la madrastra:	6%
Vive con el padrastro:	5%

Vive con el abuelo:		14%
Es hijo adoptivo:		3%
Vive con la abuela:		13%
Otros niños en el hogar:	0:	79%
	1:	5%
	2:	11%
	3:	5%
Vive con el Tío:		2%
Se quedan en el hogar cuando los responsables trabajan:		16%
Se los llevan al trabajo:		11%
Número de miembros de la familia:	0:	8%
	2:	7%
	3:	16%
	4:	16%
	5:	14%
	6:	14%
	7:	15%
	8:	9%
	9:	6%

Causas del Abandono:

Suicidio del padre:	1%
Hijo de la concubina:	1%
Madre que tuvo tres hijos con diferente marido y ninguno de sus hijos fué reconocido:	10%
Hijo de otro marido:	2%
Emigra el padre por trabajo:	4%
Por demencia crónica:	5%
Cumpliendo condena:	4%

Madres que trabajan en la capital:	3%
Irresponsabilidad de los padres:	28%
Por vagancia del padre:	4%
Por indigencia completa:	45%
Por alcoholismo del padre:	6%
Por enfermedad crónica:	3%
Por abandono del padre:	36%
Por abandono de los padres:	14%
Por abandono de la madre:	3%
Por muerte del padre:	26%
Por muerte de la madre:	6%
Por muerte de los padres:	5%
Por otros motivos:	10%

Reacción de la gente en la aplicación de la encuesta:

1. Para unas gentes fué muy sospechoso al hablar de niños -- abandonados o huérfanos, dieron sus datos con alguna pena.
2. Otras personas, rotundamente no quisieron dar sus datos -- porque creen que el Gobierno recogerá a sus niños bajo tutela.
3. Caso contrario del anterior; algunos encargados, abuelos padrastros, se mostraron muy interesados en el asunto, y manifestaron que el gobierno está dando buenas medidas para establecer los motivos de abandono de niños.
4. Otras opiniones se dejó oír es, que el gobierno tome medidas drásticas a los padres que abandonan a sus hijos por buscar - otros hombres o mujeres.
5. Otros casos, el niño no es reconocido por el padre, cuando - la mujer o la novia resulta embarazada durante el período de

noviazgo. El novio promete casamiento y la novia cree pero antes de casarse el novio quiere conocer o "tocar" a la novia y ésta cede y resulta embarazada, después se queda ella burlada y el niño, son casos típicos.

(Presentadas por el Profesor Macedonio Serech, Delegado Social).

En algunas comunidades como Concepción, Xajaxac y Chui - quel, donde quise levantar la encuesta, me fué completamente difícil conseguir los datos, pues tienen la creencia que les van a quitar a los niños. Yo desde luego me valí de las autoridades y miembros de los Comités, pero resultó en vano.

(Presentada por el Prof. Miguel Alfonso Avila, Delegado Social).

RECOMENDACIONES:

- 1) Mayor apoyo a las Instituciones que promueven el bienestar social rural.
- 2) Que se intensifique el trabajo de desarrollo económico-social y medio legal en las comunidades rurales.
- 3) Desarrollar una campaña en el medio rural, sobre derechos y deberes de los padres ante los hijos.

Recomendación Especial:

Que el Instituto Interamericano del Niño mantenga especial interés en el niño abandonado del medio rural americano.

DEPARTAMENTO DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD .

T.S. Arcadio Ruiz Franco
Jefe del Departamento de Desarrollo de
la Comunidad de Socioeducati-
vo Rural .-

Noviembre, de 1959. -

ARF/mcr. -

RESULTADO DEL ENCUESTAJE:

Abandono total.....	39 %	
" parcial.....	<u>61 %</u>	<u>100 %</u>
" temporal.....	29 %	
" definitivo.....	<u>71 %</u>	<u>100 %</u>
" Voluntario.....	64%	
" forzoso.....	<u>36%</u>	<u>100 %</u>